

Current Transformer Neutral Bonding Installation in I-Line™ Panelboards



**Instalación del conector de conexión a tierra del neutro del
TC en los tableros de alumbrado y distribución I-Line™**

**Installation de la tresse de mise à la masse du neutre sur
transformateurs de courant dans les panneaux de
distribution I-Line^{MC}**

Instruction Bulletin
Boletín de instrucciones
Directives d'utilisation

80043-706-02
03/2013

Retain for Future Use. /
Conservar para uso futuro. /
À conserver pour usage ultérieur.



by **Schneider** Electric

Current Transformer Neutral Bonding Installation in I-Line™ Panelboards

Class 2110

Retain for future use.

Introduction

This bulletin contains instructions for the installation of a Square D™ brand neutral bonding strap and ground lug kit onto a Square D brand I-Line™ panelboard manufactured by Schneider Electric.

These instructions apply to neutral assemblies with current transformers, and vary if the current transformer is used on a main or branch circuit breaker.

Safety Precautions

⚠ DANGER

hazard of electric shock, explosion, or arc flash

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Tools Needed



- Torque wrench
- 5/16-in. Socket
- 3/8-in. Socket
- 7/8-in. Socket
- 3/8-in. Allen wrench

Installing the Neutral Bonding Straps and Ground Lugs—Main Circuit Breaker



Turn off all power supplying this equipment before working inside the panelboard; follow all lockout/tagout procedures.

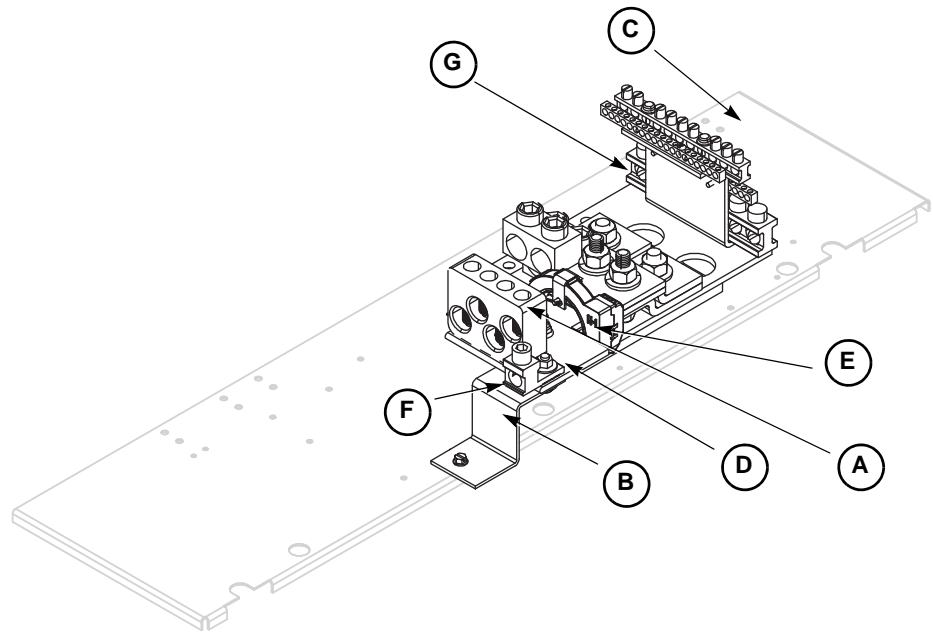


This kit is to be installed **ONLY** when the current transformer is used in a service entrance system and is part of a ground fault system.

HCR12SNCTW Kit Instructions

Use this neutral kit with the HCR548612U I-Line panelboard. When the current transformer is used on a main circuit breaker (1200 A maximum), the neutral ground lug and the bonding strap should be installed using the hardware included in the bag assembly as shown below.

- A. Line lug
- B. Bonding strap
- C. Mounting pan
- D. Current transformer lug pad
- E. Current transformer
- F. Neutral ground lug
- G. Branch neutral lugs

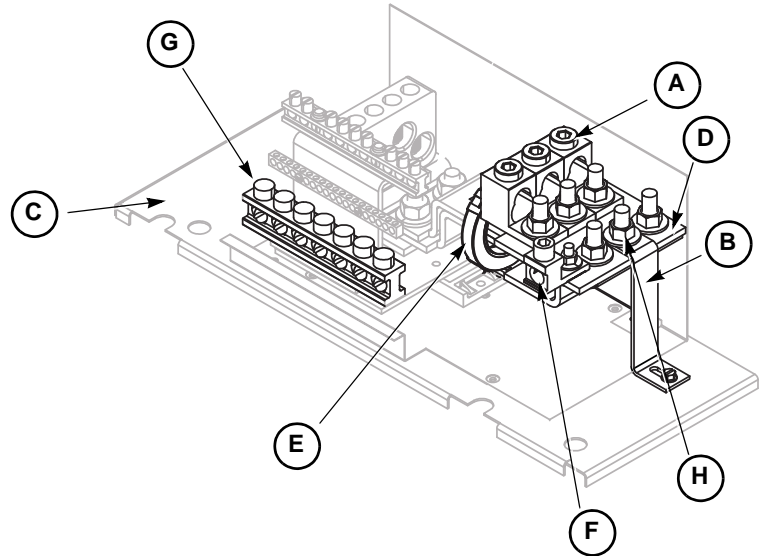


- 1** Place the bonding strap under the current transformer lug pad and on top of the mounting pan to align with the holes.
- 2** Secure the bonding strap to the mounting pan with the 1/4-20 machine screw (provided in the bag assembly). Tighten the 1/4-20 machine screw to 65–75 lb-in (7–8 N•m).
- 3** Install the neutral ground lug over the bonding strap and the current transformer lug pad using the 5/16-18 bolt, nut and washer (provided in the bag assembly), as shown. Tighten the 5/16-in. hardware to 80–125 lb-in (9–14 N•m).
- 4** Route the grounding electrode conductor to the neutral ground lug. Tighten the wire binding screw to 252 lb-in (29 N•m).
- 5** Turn off all downstream loads fed by this panel.
- 6** Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this panel.
- 7** Re-energize the panel.

HCPSU8SNCW Kit Instructions

Use this neutral kit with HCP54868SU I-Line panelboards. When the current transformer is used on a main circuit breaker (800 A maximum), the neutral ground lug and the bonding strap should be installed using the hardware included in the bag assembly as shown.

- A. Line lug
- B. Bonding strap
- C. Mounting pan
- D. Current transformer lug pad
- E. Current transformer
- F. Neutral ground lug
- G. Branch neutral lugs
- H. Current transformer lug pad nut



- 1** Remove the center current transformer lug pad nut and washer, as shown.
- 2** Place the bonding strap over the current transformer lug pad center stud and on the top side of the mounting pan.
- 3** Secure the bonding strap to the mounting pan with the 1/4-20 machine screw (provided in the bag assembly). Tighten the 1/4-20 machine screw to 65–75 lb-in (7–8 N•m).
- 4** Re-install the nut and washer over the center stud and bonding strap. Tighten the nut to 21–29 lb-ft (29–39 N•m).
- 5** Install the neutral ground lug to the current transformer lug pad using the 5/16-18 bolt, nut and washer (provided in the bag assembly), as shown. Tighten the 5/16-in. hardware to 80–125 lb-in (9–14 N•m), as shown.
- 6** Route the grounding electrode conductor to the neutral ground lug. Tighten the wire binding screw to 252 lb-in (29 N•m)
- 7** Turn off all downstream loads fed by this panel.
- 8** Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this panel.
- 9** Re-energize the panel.

Installing the Neutral Bonding Straps and Ground Lugs—Branch Circuit Breaker



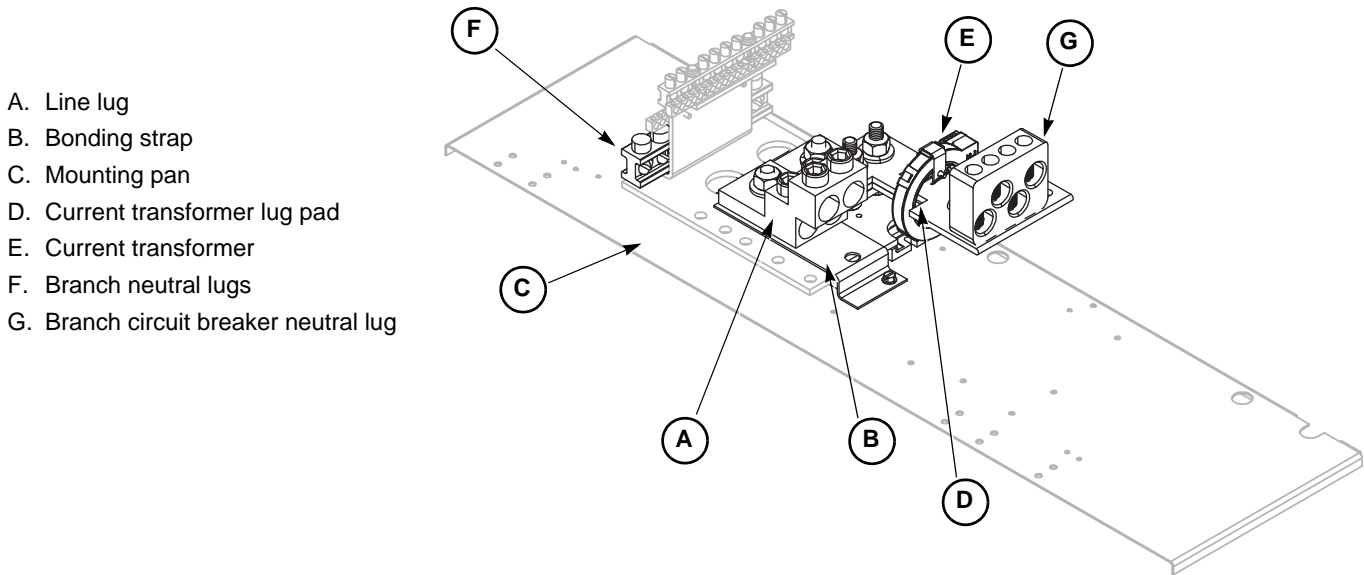
Turn off all power supplying this equipment before working inside the panelboard; follow all lockout/tagout procedures.



This kit is to be installed **ONLY** when the current transformer is used in a service entrance system and is part of a ground fault system.

HCR12SNCTW Kit Instructions

Use this neutral kit with the HCR548612U I-Line panelboard. When the current transformer is used on a branch circuit breaker (1200 A maximum), the neutral ground lug and the bonding strap should be installed using the hardware included in the bag assembly as shown below.



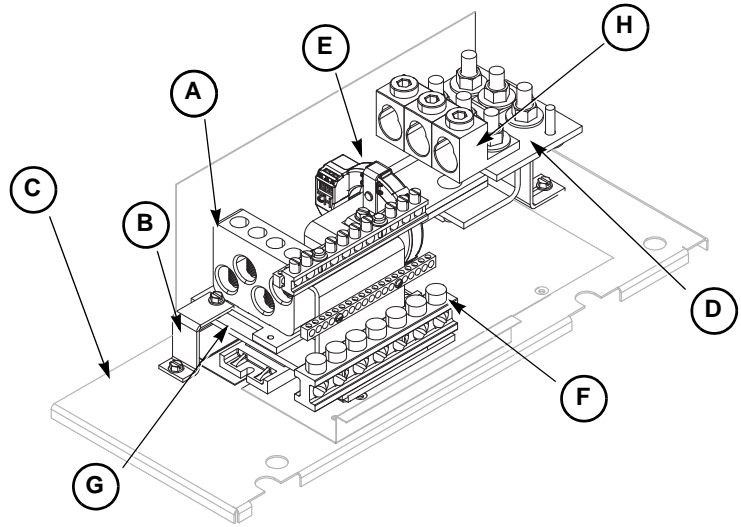
- A. Line lug
- B. Bonding strap
- C. Mounting pan
- D. Current transformer lug pad
- E. Current transformer
- F. Branch neutral lugs
- G. Branch circuit breaker neutral lug

- 1** Loosen the 7/8-in. nut and spring washer on the line lug mounting bolt.
- 2** Place the bonding strap under the line lug and on top of the mounting pan to align with the holes.
- 3** Secure the bonding strap to the mounting pan with the 1/4-20 machine screw (provided in the bag assembly). Tighten the 1/4-20 machine screw to 65–75 lb-in (7–8 N•m).
- 4** Re-install the 7/8-in. line lug mounting bolt nut and spring washer, and tighten to 720–840 lb-in (81–95 N•m).
- 5** Route the grounding electrode conductor to the branch neutral lug. Tighten the wire binding screw to 252 lb-in (29 N•m).
- 6** Turn off all downstream loads fed by this panel.
- 7** Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this panel.
- 8** Re-energize the panel.

HCPSU8SNCW Kit Instructions

Use this neutral kit with HCP54868SU I-Line panelboards. When the current transformer is used on a branch circuit breaker (800 A maximum), the neutral ground lug and the bonding strap should be installed using the hardware included in the bag assembly as shown.

- A. Line lug
- B. Bonding strap
- C. Mounting pan
- D. Current transformer lug pad
- E. Current transformer
- F. Branch neutral lugs
- G. Neutral plate
- H. Branch circuit breaker neutral lugs



- 1** Place the bonding strap on top of the neutral plate and on top of the mounting pan to align with the holes as shown.
- 2** Secure the bonding strap to the mounting pan with the 1/4-20 machine screw (provided in the bag assembly). Tighten the 1/4-20 machine screw to 65–75 lb-in (7–8 N•m).
- 3** Secure the bonding strap to the neutral plate using the 1/4-20 machine screw (provided in the bag assembly). Tighten the 1/4-20 machine screw to 65–75 lb-in (7–8 N•m).
- 4** Route the grounding electrode conductor to the branch neutral lug. Tighten the wire binding screw to 252 lb-in (29 N•m)
- 5** Turn off all downstream loads fed by this panel.
- 6** Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this panel.
- 7** Re-energize the panel.

Schneider Electric
252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.schneider-electric.us

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Square D™ and Schneider Electric™ are trademarks or registered trademarks of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.



Instalación del conector de conexión a tierra del neutro del transformador de corriente en los tableros de alumbrado y distribución I-Line™

Clase 2110

Conservar para uso futuro.

Introducción

Este boletín contiene las instrucciones de instalación del conector de conexión a tierra del neutro y kit de zapatas de tierra marca Square D™ en un tablero de alumbrado y distribución I-Line™ marca Square D fabricados por Schneider Electric.

Estas instrucciones son aplicables para los ensambles de neutro con transformadores de corriente y varían dependiendo de donde se usa el transformador, en un interruptor automático principal o uno derivado.

Precauciones de seguridad

⚠ PELIGRO

peligro de descarga eléctrica, explosión o destello por arco

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

Failure to follow estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

Herramientas necesarias



- Llave de apriete prefijado
- Cubo de 5/16 pulg
- Cubo de 3/8 pulg
- Cubo de 7/8 pulg
- Llave con punta de destornillador (Allen) de 3/8 pulg

Instalación de conectores de conexión a tierra de neutro y zapatas de tierra—Interruptor automático principal



Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro del tablero de alumbrado y distribución y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

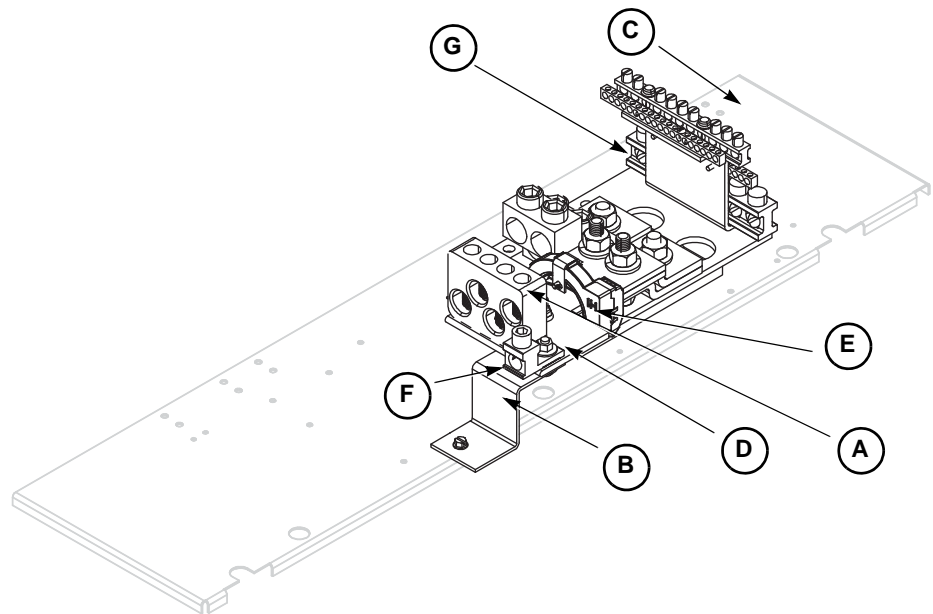


Este kit debe ser instalado ÚNICAMENTE cuando el transformador de corriente se utiliza como sistema de entrada de acometida y es parte de un sistema de falla a tierra.

Instrucciones para el kit HCR12SNCTW

Utilice este kit de neutro con el tablero de alumbrado I-Line HCR548612U. Si el transformador de corriente se usa en un interruptor automático principal (de 1 200 A como máx.), la zapata de tierra del neutro y el conector de conexión a tierra deberán ser instalados, como se muestra, empleando los herrajes incluidos en la bolsa del ensamble.

- A. Zapata de línea
- B. Conector de conexión a tierra
- C. Base de montaje
- D. Área terminal de las zapatas del transformador de corriente
- E. Transformador de corriente
- F. Zapata de tierra del neutro
- G. Zapatas de neutro derivado

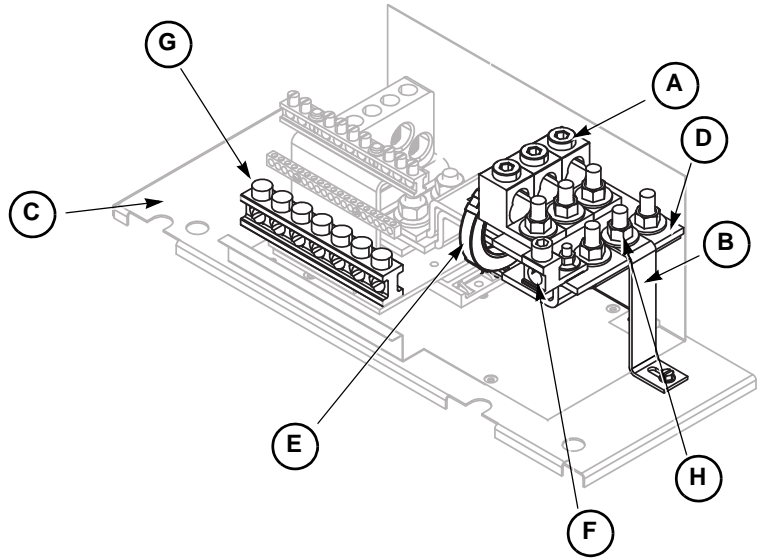


- 1 Coloque el conector de conexión a tierra debajo del área terminal de las zapatas del transformador de corriente y en la parte superior de la base de montaje para alinearla con los agujeros.
- 2 Sujete el conector de conexión a tierra a la base de montaje utilizando el tornillo de máquina de 1/4-20 (incluidos en la bolsa). Apriete el tornillo de máquina de 1/4-20 de 7 a 8 N•m (65 a 75 lbs-pulg).
- 3 Instale la zapata de tierra del neutro sobre el conector de conexión a tierra y el área terminal de las zapatas del transformador de corriente empleando el tornillo de 5/16-18, tuerca y roldana (incluidos en la bolsa del ensamble), como se muestra. Apriete los herrajes de 5/16 de 9 a 14 N•m (80 a 125 lbs-pulg).
- 4 Dirija el conductor del electrodo de puesta a tierra a la zapata de tierra del neutro. Apriete el tornillo de sujeción de cables a 29 N•m (252 lbs-pulg).
- 5 Desconecte todas las cargas descendentes alimentadas por este tablero.
- 6 Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el tablero.
- 7 Vuelva a energizar el tablero.

Instrucciones para el kit HCPSU8SNCW

Utilice este accesorio de neutro con el tablero de alumbrado I-Line HCP54868SU. Si el transformador de corriente se usa en un interruptor automático principal (de 800 A como máx.), la zapata de tierra del neutro y el conector de conexión a tierra deberán ser instalados, como se muestra, empleando los herrajes incluidos en la bolsa del ensamble.

- A. Zapata de línea
- B. Conector de conexión a tierra
- C. Base de montaje
- D. Área terminal de las zapatas del transformador de corriente
- E. Transformador de corriente
- F. Zapata de tierra del neutro
- G. Zapatas de neutro derivado
- H. Tuerca en área terminal de las zapatas del transformador de corriente



- 1 Retire la roldana y tuerca intermedia del área terminal de la zapata del transformador de corriente como se muestra.
- 2 Coloque el conector de conexión a tierra sobre el perno intermedio del área terminal de las zapatas del transformador de corriente y en la parte superior de la base de montaje.
- 3 Sujete el conector de conexión a tierra a la base de montaje utilizando el tornillo de máquina de 1/4-20 (incluidos en la bolsa). Apriete el tornillo de máquina de 1/4-20 de 7 a 8 N•m (65 a 75 lbs-pulg).
- 4 Vuelva a instalar la tuerca y la roldana sobre el perno intermedio y conector de conexión a tierra. Apriete la tuerca de 29 a 39 N•m (21 a 29 lbs-pie).
- 5 Instale la zapata de tierra del neutro en el área terminal de las zapatas del transformador de corriente empleando el tornillo de 5/16-18, tuerca y roldana (incluidos en la bolsa del ensamble), como se muestra. Apriete los herrajes de 5/16 de 9 a 14 N•m (80 a 125 lbs-pulg), como se muestra.
- 6 Dirija el conductor del electrodo de puesta a tierra a la zapata de tierra del neutro. Apriete el tornillo de sujeción de cables en 29 N•m (252 lbs-pulg).
- 7 Desconecte todas las cargas (lado de carga) alimentadas por este tablero.
- 8 Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el tablero.
- 9 Vuelva a energizar el tablero.

Instalación de conectores de conexión a tierra de neutro y zapatas de tierra—Interruptor automático derivado



Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro del tablero de alumbrado y distribución y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

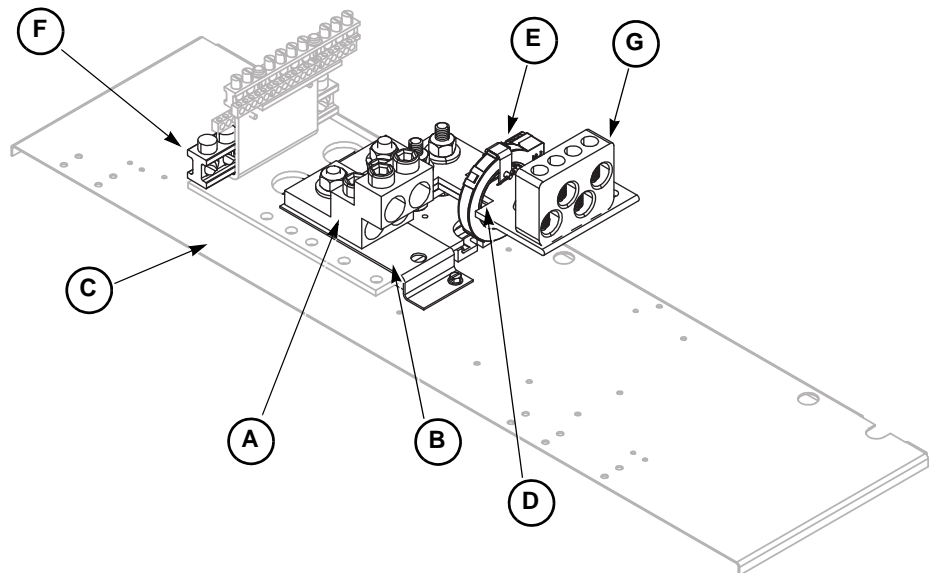


Este kit debe ser instalado ÚNICAMENTE cuando el transformador de corriente se utiliza como sistema de entrada de acometida y es parte de un sistema de falla a tierra.

Instrucciones para el kit HCR12SNCTW

Utilice este kit de neutro con el tablero de alumbrado I-Line HCR548612U. Si el transformador de corriente se usa en un interruptor automático derivado (de 1 200 A como máx.), la zapata de tierra del neutro y el conector de conexión a tierra deberán ser instalados, como se muestra, empleando los herrajes incluidos en la bolsa del ensamble.

- A. Zapata de línea
- B. Conector de conexión a tierra
- C. Base de montaje
- D. Área terminal de las zapatas del transformador de corriente
- E. Transformador de corriente
- F. Zapatas de neutro derivado
- G. Zapata de neutro del interruptor automático derivado

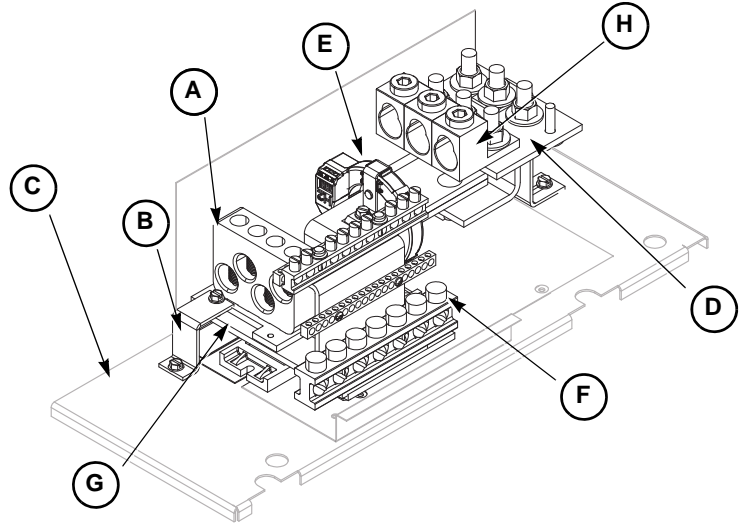


- 1 Afloje la tuerca de 7/8 y roldana de resorte en el tornillo de montaje de la zapata de línea.
- 2 Coloque el conector de conexión a tierra debajo de la zapata de línea y en la parte superior de la base de montaje para alinearla con los agujeros.
- 3 Sujete el conector de conexión a tierra a la base de montaje utilizando el tornillo de máquina de 1/4-20 (incluidos en la bolsa). Apriete el tornillo de máquina de 1/4-20 de 7 a 8 N•m (65 a 75 lbs-pulg).
- 4 Vuelva a instalar la tuerca y roldana de resorte del tornillo de montaje de 7/8 de la zapata de línea y apriete de 81 a 95 N•m (720 a 840 lbs-pulg).
- 5 Dirija el conductor del electrodo de puesta a tierra a la zapata de neutro derivada. Apriete el tornillo de sujeción de cables a 29 N•m (252 lbs-pulg).
- 6 Desconecte todas las cargas (lado de carga) alimentadas por este tablero.
- 7 Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el tablero.
- 8 Vuelva a energizar el tablero.

Instrucciones para el kit HCPSU8SNCW

Utilice este accesorio de neutro con el tablero de alumbrado I-Line HCP54868SU. Si el transformador de corriente se usa en un interruptor automático derivado (de 800 A como máx.), la zapata de tierra del neutro y el conector de conexión a tierra deberán ser instalados, como se muestra, empleando los herrajes incluidos en la bolsa del ensamble.

- A. Zapata de línea
- B. Conector de conexión a tierra
- C. Base de montaje
- D. Área terminal de las zapatas del transformador de corriente
- E. Transformador de corriente
- F. Zapatas de neutro (derivado)
- G. Placa de neutro
- H. Zapatas de neutro del interruptor automático derivado



- 1** Coloque el conector de conexión a tierra sobre la placa de neutro y en la parte superior de la base de montaje y alinee con los agujeros, como se ilustra.
- 2** Sujete el conector de conexión a tierra a la base de montaje utilizando el tornillo de máquina de 1/4-20 (incluidos en la bolsa). Apriete el tornillo de máquina de 1/4-20 de 7 a 8 N•m (65 a 75 lbs-pulg).
- 3** Sujete el conector de conexión a tierra a la placa de neutro utilizando el tornillo de máquina de 1/4-20 (incluidos en la bolsa). Apriete el tornillo de máquina de 1/4-20 de 7 a 8 N•m (65 a 75 lbs-pulg).
- 4** Dirija el conductor del electrodo de puesta a tierra a la zapata de neutro derivada. Apriete el tornillo de sujeción de cables en 29 N•m (252 lbs-pulg).
- 5** Desconecte todas las cargas (lado de carga) alimentadas por este tablero.
- 6** Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el tablero.
- 7** Vuelva a energizar el tablero.

Importado en México por:
Schneider Electric
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Square D™ y Schneider Electric™ son marcas comerciales o marcas registradas de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios..

Installation de la tresse de mise à la masse du neutre sur transformateurs de courant dans les panneaux de distribution I-Line^{MC}

Classe 2110

À conserver pour usage ultérieur.

Introduction

Ce bulletin contient les directives pour l'installation d'une tresse de mise à la masse du neutre et un kit de cosse de mise à la terre de la marque Square D^{MC} dans un panneau de distribution I-Line^{MC} de la marque Square D fabriqués par Schneider Electric.

Ces directives concernent les ensembles de neutre avec des transformateurs de courant et elles varient selon que le transformateur de courant est utilisé sur un disjoncteur principal ou un disjoncteur de dérivation.

Mesures de sécurité

⚠ DANGER

Risque d'électrocution, d'explosion ou d'éclair d'arc

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toutes les alimentations à cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Outils nécessaires



- Clé dynamométrique
- Douille de 5/16 po
- Douille de 3/8 po
- Douille de 7/8 po
- Clé creuse (Allen) de 3/8-po

Installation des tresses de mise à la masse du neutre et cosses de mise à la terre— Disjoncteur principal



Couper toutes les alimentations à cet appareil avant de travailler à l'intérieur du panneau de distribution et observer toutes les procédures d'interverrouillage et d'étiquetage.

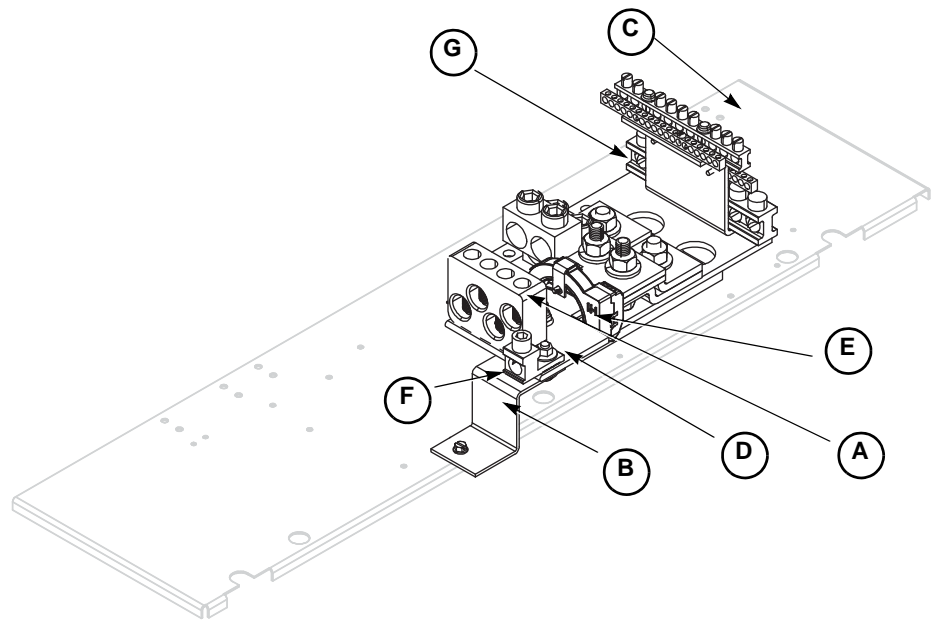


Ce kit doit être installé **UNIQUEMENT** si le transformateur de courant est utilisé dans un système pour une entrée de service et fait partie d'un système de défaut de mise à la terre

Directives pour le kit HCR12SNCTW

Utiliser ce kit de neutre avec le panneau de distribution I-Line HCR548612U. Si le transformateur de courant est utilisé sur un disjoncteur principal (1200 A max.), la cosse de m.à.l.t. du neutre et la tresse de mise à la masse doivent être installées, comme indiqué, à l'aide de la quincaillerie comprise dans le sac des accessoires.

- A. Cosse de ligne
- B. Tresse de mise à la masse
- C. Cuve de montage
- D. Bloc de montage du transformateur de courant.
- E. Transformateur de courant
- F. Cosse de m.à.l.t. du neutre
- G. Cosses de dérivation de neutre

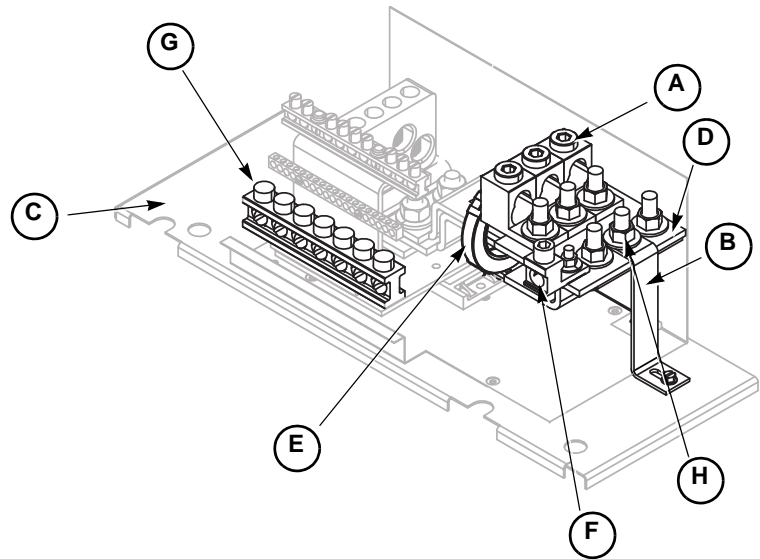


- 1 Placer la tresse de mise à la masse sous le bloc des cosses du transformateur de courant et sur le dessus de la cuve de montage pour l'aligner avec les trous.
- 2 Fixer la tresse de mise à la masse à la cuve de montage à l'aide de la vis mécanique de 1/4-20 (fournie dans le sac des accessoires). Serrer la vis mécanique de 1/4-20 au couple de 7 à 8 N•m (65 à 75 lb-po).
- 3 Installer la cosse de m.à.l.t. du neutre par dessus la tresse de mise à la masse et le bloc des cosses du transformateur de courant à l'aide de la rondelle, l'écrou et le boulon de 5/16-18 (fournis dans le sac des accessoires), comme indiqué. Serrer la quincaillerie de 5/16 po au couple de 9 à 14 N•m (80 à 125 lb-po).
- 4 Acheminer le conducteur de l'électrode de m.à.l.t. vers la cosse de m.à.l.t. du neutre. Serrer la vis de fixation des fils au couple de 29 N•m (252 lb-po).
- 5 Mettre hors tension toutes les charges en aval alimentées par ce panneau.
- 6 Replacer tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre le panneau sous tension.
- 7 Remettre le panneau sous tension.

Directives pour le kit HCPSU8SNCW

Utiliser ce kit de neutre avec le panneau de distribution I-Line HCP54868SU. Si le transformateur de courant est utilisé sur un disjoncteur principal (800 A max.), la cosse de m.à.l.t. du neutre et la tresse de mise à la masse doivent être installées, comme indiqué, à l'aide de la quincaillerie comprise dans le sac des accessoires.

- A. Cosse de ligne
- B. Tresse de mise à la masse
- C. Cuve de montage
- D. Bloc de montage du transformateur de courant.
- E. Transformateur de courant
- F. Cosse de m.à.l.t. du neutre
- G. Cosses de dérivation de neutre
- H. Écrou du bloc de montage du transformateur de courant.



- 1** Retirer l'écrou central du bloc de cosses du transformateur de courant et la rondelle comme indiqué.
- 2** Placer la tresse de mise à la masse par dessus le goujon central du bloc de cosses du transformateur de courant et sur le côté supérieur de la cuve de montage.
- 3** Fixer la tresse de mise à la masse à la cuve de montage à l'aide de la vis mécanique de 1/4-20 (fournie dans le sac des accessoires). Serrer la vis mécanique de 1/4-20 au couple de 7 à 8 N•m (65 à 75 lb-po).
- 4** Réinstaller l'écrou et la rondelle sur le goujon central et la sangle de fixation. Serrer l'écrou au couple de 29 à 39 N•m (21 à 29 lb-pi).
- 5** Installer la cosse de m.à.l.t. du neutre sur le bloc des cosses du transformateur de courant à l'aide de la rondelle, l'écrou et le boulon de 5/16-18 (fournis dans le sac des accessoires), comme indiqué. Serrer la quincaillerie de 5/16 po au couple de 9 à 14 N•m (80 à 125 lb-po).
- 6** Acheminer le conducteur de l'électrode de m.à.l.t. vers la cosse de m.à.l.t. du neutre. Serrer la vis de fixation des fils au couple de 29 N•m (252 lb-po).
- 7** Mettre hors tension toutes les charges en aval alimentées par ce panneau.
- 8** Replacer tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre le panneau sous tension.
- 9** Remettre le panneau sous tension.

Installation des tresses de mise à la masse du neutre et cosses de mise à la terre— Disjoncteur de dérivation



Couper toutes les alimentations à cet appareil avant de travailler à l'intérieur du panneau de distribution et observer toutes les procédures d'interverrouillage et d'étiquetage.

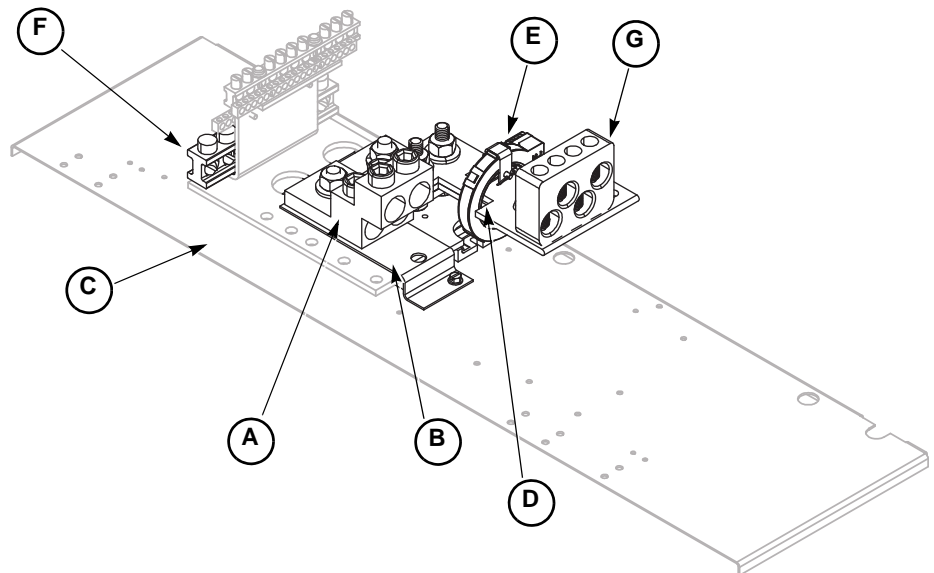


Ce kit doit être installé **UNIQUEMENT** si le transformateur de courant est utilisé dans un système pour une entrée de service et fait partie d'un système de défaut de mise à la terre

Directives pour le kit HCR12SNCTW

Utiliser ce kit de neutre avec le panneau de distribution I-Line HCR548612U. Si le transformateur de courant est utilisé sur un disjoncteur de dérivation (1200 A max.), la cosse de m.à.l.t. du neutre et la tresse de mise à la masse doivent être installées, comme indiqué, à l'aide de la quincaillerie comprise dans le sac des accessoires.

- A. Cosse de ligne
- B. Tresse de mise à la masse
- C. Cuve de montage
- D. Bloc de montage du transformateur de courant.
- E. Transformateur de courant
- F. Cosses de dérivation de neutre
- G. Cosse du neutre du disjoncteur de dérivation

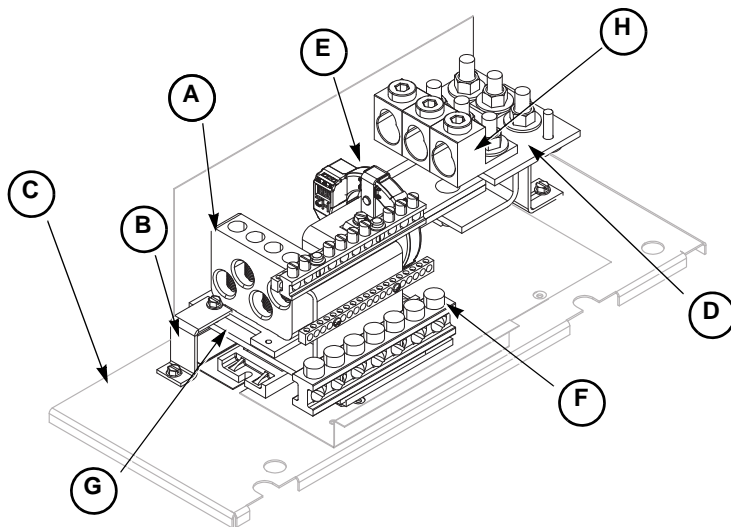


- 1 Desserrer l'écrou de 7/8 po et la rondelle à ressort du boulon de montage de la cosse de ligne
- 2 Placer la tresse de mise à la masse sous la cosse de ligne et sur le dessus de la cuve de montage pour l'aligner avec les trous.
- 3 Fixer la tresse de mise à la masse à la cuve de montage à l'aide de la vis mécanique de 1/4-20 (fournie dans le sac des accessoires). Serrer la vis mécanique de 1/4-20 au couple de 7 à 8 N•m (65 à 75 lb-po).
- 4 Réinstaller l'écrou du boulon de montage de la cosse de ligne de 7/8 po et la rondelle à ressort, et serrer au couple de 81 à 95 N•m (720 à 840 lb-po).
- 5 Acheminer le conducteur de l'électrode de m.à.l.t. vers la cosse de dérivation de neutre. Serrer la vis de fixation des fils au couple de 29 N•m (252 lb-po).
- 6 Mettre hors tension toutes les charges en aval alimentées par ce panneau.
- 7 Replacer tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre le panneau sous tension.
- 8 Remettre le panneau sous tension.

Directives pour le kit HCPSU8SNCW

Utiliser ce kit de neutre avec le panneau de distribution I-Line HCP54868SU. Si le transformateur de courant est utilisé sur un disjoncteur de dérivation (800 A max.), la cosse de m.à.l.t. du neutre et la tresse de mise à la masse doivent être installées, comme indiqué, à l'aide de la quincaillerie comprise dans le sac des accessoires.

- A. Cosse de ligne
- B. Tresse de mise à la masse
- C. Cuve de montage
- D. Bloc de montage du transformateur de courant.
- E. Transformateur de courant
- F. Cosses de dérivation de neutre
- G. Plaque de neutre
- H. Cosse du neutre du disjoncteur de dérivation



- 1** Placer la tresse de mise à la masse sur le dessus de la plaque de neutre et de la cuve de montage pour l'aligner avec les trous comme indiqué.
- 2** Fixer la tresse de mise à la masse à la cuve de montage à l'aide de la vis mécanique de 1/4-20 (fournie dans le sac des accessoires). Serrer la vis mécanique de 1/4-20 au couple de 7 à 8 N•m (65 à 75 lb-po).
- 3** Fixer la tresse de mise à la masse à la plaque de neutre à l'aide de la vis mécanique de 1/4-20 (fournie dans le sac des accessoires). Serrer la vis mécanique de 1/4-20 au couple de 7 à 8 N•m (65 à 75 lb-po).
- 4** Acheminer le conducteur de l'électrode de m.à.l.t. vers la cosse de dérivation de neutre. Serrer la vis de fixation des fils au couple de 29 N•m (252 lb-po).
- 5** Mettre hors tension toutes les charges en aval alimentées par ce panneau.
- 6** Replacer tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre le panneau sous tension.
- 7** Remettre le panneau sous tension.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga On, L5R 1B8
Tel: 1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Square D^{MC} et Schneider Electric^{MC} sont marques commerciales ou marques déposées de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Current Transformer Neutral Bonding Installation in I-Line™ Panelboards
Instalación del conector de conexión a tierra del neutro del TC en los tableros de alumbrado y distribución I-Line™
Installation de la tresse de mise à la masse du neutre sur TC dans panneaux de distribution I-Line^{MC}

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Square D™ and Schneider Electric™ are trademarks or registered trademarks of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.

252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.schneider-electric.us

80043-706-02 03/2013
Replaces 80043-706-01 08/2005
© 2005–2013 Schneider Electric
All Rights Reserved

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Square D™ y Schneider Electric™ son marcas comerciales o marcas registradas de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Importado en México por:

Schneider Electric México, S.A. de C.V.

Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

80043-706-02 03/2013
Reemplaza 80043-706-01 08/2005
© 2005–2013 Schneider Electric
Reservados todos los derechos

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Square D^{MC} et Schneider Electric^{MC} sont marques commerciales ou marques déposées de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.

5985 McLaughlin Road
Mississauga On, L5R 1B8
Tel:1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

80043-706-02 03/2013
Remplace 80043-706-01 08/2005
© 2005–2013 Schneider Electric
Tous droits réservés